

Redacțiunea, Administrațiunea: si  
Tipografia:  
BRASOVU, piata mare Nr. 22.  
Sedeașii neînfrunzite nu se pri-  
mesoc. Manuscris și nu se re-  
trimis.

Bucurile de 22000000:  
Brasov, piata mare Nr. 22.  
Inscrato mai primesc în Viena:  
Rudolf Moser, Haasenstein & Vogler  
(Otto Haas), Heinrich Schalek, Alois  
Bernoldi, M. Dukes, A. Oppel, J. Dan-  
enberg; în Budapesta: A. V. Gold-  
berger, Anton Meser, Eckstein Bernat;  
în Frankfurt: G. L. Dausbe; în Ham-  
burg: A. Steiner.  
Prețul inserțiilor: o seriă  
garmoniu pe o colônă 8 or.  
și 90 or. timbru pentru o pu-  
blicare. Publicari mai dese  
dără tarife și învătăș.  
Reclame pe pagina III-a o se-  
riă 10 or. v. a. s. și 80 hani.

# GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL II

Nr. 200.

Brasov, Duminecă 11 (23) Septemvre

1888.

## Procesul de pressă al generalului Doda,

pertractat înaintea curții cu jurați din Arad  
în 17 Sept. 1888.

(Raport stenografic al „Gaz. Trans.”)

(Fine).

**Acusa procurorului Vincențiu Cserna:**  
Onorată juriu! Binevoiiți a ține sēmă  
la aceea, că Traian Doda, general în  
pensiune, a fost ales deputat la anul  
1887 în cercul Caransebeșului. Nu și-a  
ocupat locul, ci după deschiderea ca-  
merei a declarat în rescriptul său, a-  
dresat către presidentul camerei, că  
nici nu și va prezenta mandatul, nici  
nu va abdice de el. A aflat apoi  
de bine a tipări acest rescript  
împreună cu o proclamație și a-lu împărți  
între alegătorii din Caransebeș. Această  
proclamație, precum s'a intonat în a-  
cusa cetit, acuză naționalitatea maghia-  
ră, că acesta a scos naționalitatea ro-  
mână din toate pozițiile luptei constitu-  
ționale, și, sub cuvânt, că e pusă în  
cumpănă onoarea națională, îndemna  
pe Români să pășescă pe un astfel de  
tărâm de activitate, ce cade afară de  
cadrlu luptei constituționale.

Astfel această proclamație e într  
tote potrivită ca să aște la ură contra  
Maghiarilor partea mai ușor de amă-  
găgită a Românilor.

Onorați jurați! Intr'o țără ca Un-  
garia, ce este patria atătoru naționalității,  
înțelegerea frățescă și pacnică a aces-  
toru naționalității este condiția indispen-  
sabilă a existenței statului. Din cauza  
asta s'a îngrijit legislațiunea de a nu  
fi permis a agita nepedepsit o națio-  
nalitate contra altei naționalități, croind  
prin alineatul al 2-lea din § 172 al  
codicelui penal, pedepsă asupra acelora,  
cară provocă la ură o naționalitate  
contra celeilalte.

E întrebare acum, onorați jurați,  
decă în pasagele incriminate din această  
proclamație se cuprinde agitație, ori nu?

Dați-mi voiă să vă înșir, să vă des-  
voltă cauzele pentru cară în părțile in-  
crimate ale proclamației se cuprinde  
într'adeveru agitație, pentru care Traian  
Doda, care în cursul investigației a re-  
cunoscut, că densusul a publicat acea

proclamație, este vinovat pentru deli-  
ctul agitației de naționalitate:

Trăim într'unu stat constituțional  
și buna înțelegere între naționalități,  
precum și egalitatea juridică, e unul  
dintre punctele cardinale ale constituției  
statului nostru. Statul impune dato-  
rințe egale tuturor cetățenilor, dăr, în  
schimb pentru acesta, le garantează e-  
sercierea unor drepturi autonome și le  
dă cetățenilor dreptul de a influența  
prin reprezentanții lor atât în mod  
mijlocit, cât și nemijlocit asupra a-  
facierilor municipale și asupra afaceri-  
lor statului. Acest drept îi compete  
fiăcărui cetățen din statul maghiar:  
Maghiarului, Germanului, Croatului, Slo-  
vacului, Sărbului și Românului deo-  
potrivă.

Decă dăr statul ar impune cuiva  
numai sarcini, er nu și favorul de a e-  
sercierea drepturile constituționale, acesta  
ar fi nedreptate; ba fiindcă prin lege fi  
sunt date cetățenului asemenea drepturi,  
în cazul de mai sus s'ar comite o des-  
poiare de drept, ceea ce ar produce  
amărăciune și ură în viața publică și  
privată a cetățenilor, și acesta a se face  
nu este la loc.

Decă Traian Doda nu ar fi dăș  
nimic mai mult decât că: poporul  
român e scos din toate pozițiile luptei  
constituționale prin uneltiri, chiar și nu-  
mai asta ar fi o cauză suficientă pentru  
a se pedepsi în sensul § 172 din codi-  
cele penal. Dăr Traian Doda nu s'a  
oprit aici, ci densusul, sub cuvânt, că  
e pusă în cumpănă onoarea națională a  
poporului românesc, provocă pe Români  
la o luptă mare și anevoioasă. E drept,  
că densusul s'a încercat a netezi acesta  
și a o prezenta în colorea nevinovăției,  
dăr D-Vostră, onorați jurați, ușor pu-  
teți observa, el însuși spune, că nu e  
vorba de un loc, nu de concesiuni ba-  
gatele politice și de limbă, și decă ar fi  
voit să câștige numai alegerea, a fost  
în posesiunea cercului electoral și bine  
a știut, că precum până acum n'a e-  
sistat contra lui agitație, astfel nici pe  
viitor nu va exista, și dăce, că naționali-  
tatea română e scosă din toate pozițiile:  
o provocă decă la luptă, er această luptă

se pôte continua însă numai afară de  
cadrlu luptei constituționale.

Dăr, Domnilor, unu stat, în ale  
cărui legi de naționalitate stă scris, că  
fiă-care cetățen de naționalitate ma-  
ghiară este egal îndreptățit cu cetățenul  
de ori-ce naționalitate, unu stat, care  
a civilizat (polgárosította) chiar acele  
locuri dela graniță, în cară Traian Doda  
a fost ales de 6 ori ca deputat, și  
pe lucratori nu numai că nui-a despoiat  
de drepturile lor, ci de voiă bună i-a  
îndestrat cu exerciarea drepturilor con-  
stituționale: scopul unui asemenea stat  
nu este să eschidăpe ori-ce cetățen dela  
exerciarea drepturilor constituționale.

Prea bine scim, care este scopul  
lui Traian Doda și semenilor săi, ei  
filă tănuiesc, dăr totă lumea știe că, sco-  
pul lor e realizarea unei Daco-Romanii  
mari, care să cuprindă în sine Bucovina,  
Ardelul și Ungaria până la Tisa. A-  
cestă utopiă nu se pôte realiza fără e-  
tropirea coronei S-lui Stefan, și a or-  
dinei de stat.

D-vostră, d-lor jurați, ați vădit o  
schinteă mică ce se află în această pro-  
clamație și nu este permis să o igno-  
răm, căci atmosfera în care apare este  
plină de o spuză, ce exploatează ușor și  
e periculoasă.

Dela D-vostră, onorați jurați, aș-  
tept să suprimați acea schinteă, și  
când vă rog să osândiți pe acuzat, o  
facu din convingerea, că prin verdictul  
osânditor vă impliniți nu numai dato-  
rința de judecători, ci și de patrioți.

Presidentul: Impejurarea, că numai  
acuză există, mă dispensează dela repe-  
țirea și explicarea celor dăse. Scurt  
dăș, cuprinsul acuzei e: că Traian  
Doda, într'unu rescript adresat către  
presidentul camerei, a declarat, că nici  
nu și depune mandatul, nici nu și ocupă  
locul în cameră, și deodată cu comuni-  
carea acestor rescripte alegătorilor săi,  
a publicat și o proclamație, în care între  
altele dăse, că e în curgere o luptă mare  
și anevoioasă, că nu mai e vorba de un  
loc, nu e vorba de concesiune politică,  
care loc legislativ e numai lucru se-  
cundar, ci totul e o cauză națională,  
onoarea națională a poporului român e

pusă în cumpănă, și prin acesta procla-  
matorul îndemna poporul românesc  
a păși pe un teren de activitate, ce  
cade afară de cadrlu constituției, această  
proclamație este potrivită pentru a in-  
demna partea mai puțină cultă a Ro-  
mânilor la ură contra naționalității ma-  
ghiare. Acuzatul se știe că prezenta  
întregu lucrul în colorea nevinovăției,  
însă tocmai fiindcă însuși dăce, că nu e  
vorba de un scam, nu e lucru mic:  
de mare lucru e aici vorba, de marea  
Daco-Romania, ce e ascunsă în scopul  
său, dăr nu e exprimată. — Acesta este  
scurtul cuprins al acuzei.

După acestea întreb:

(Dr. Simon cetesce întrogatoriul.)

Sunt jurați convinși în consciința  
lor:

1. Că Traian Doda, general c. r. în  
pensiune, este autorul proclamației ro-  
mânesce, apărute în tipografia „Posaune”  
din Timișoara cu data 14 Octomvre 1887,  
adresată către alegătorii din cercul Ca-  
ransebeșului și iscălită de Traian Doda?

2. Cuprinde-se în punctul 1 al im-  
primatului din vorbă agitația de națio-  
nalitate prevădită în alineatul al doilea  
din § 172 al codicelui penal?

3. Pentru publicarea imprimatului,  
memorat în punctul prim, vinovat  
este acuzatul de delictul de agitație  
contra unei naționalități, prevădit în  
alineatul al doilea din § 172 al co-  
dicelui penal?

Presidentul: Are acuzatorul ceva  
de observat?

Acuzatorul: N'am.

Presidentul: Astfel întrebările se  
subscriu.

Presidentul: Ceru linisce! Când  
predau aceste întrebări împreună cu ac-  
tele procesuale, d-lor jurați, vă facu at-  
tenți, că legea pentru aceea v'a incre-  
dintat enunțarea sentinței, pentru-că  
consciința vină a omului cu mai mare  
siguritate judecă, decât litera mōrtă.  
Legea nu vă trage la răspundere pentru  
ceea ce simțiți, nu vă arată reguli, după  
cară să vă faceți judecata, nu vă de-  
mandă să recunoșceți toate faptele de a-  
deverate, ci pretinde numai, ca în inter-  
nult D-vostre să vă întrebați consciința,

## FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

(1)

### Despre educațiunea de sine însuși\*)

(Subiectul unei conferințe ținute la Ate-  
neul din Craiova).

Schopenhauer împarte bunurile vie-  
ții în trei clase, care sunt:

1. Bunurile personale, adică ceea ce  
este cineva; facultățile sale fizice, morale  
și intelectuale, cum sunt: sănătatea, pu-  
țerea, frumșea caracterului moral, in-  
teligența și cultura acestora;

2. Ceea ce are cineva, adică proprie-  
tatea sau averea materială;

3. Ceea ce reprezintă sau însemnă cineva,  
ceea ce este în opiniunea altora; adică  
onoarea sau numele bun, rangul și gloria.

Din acestea cele mai însemnate  
pentru fericirea omului sunt bunurile  
personale, la care trebuie să adăugem  
în prima linie și amicia, pentru-că fără  
ea, și pentru omul cel mai înțelept,  
viața ar fi adeseori o povară prea grea.

\*) După „Convorbiri literare”.

Celelalte bunuri încă contribuiesc la  
mulțămirea noastră, precum lipsa lor ne  
pôte cauza multe suferințe, împiedecându-  
ne în aspirațiunile și tendințele noastre;  
însă nici bogăția, nici pozițiunea socială  
nu ne pot face fericiți. „Fericirea nu  
este lucru ușor”, dăce unu moralist fran-  
cesc, Chamfort, „este foarte greu de a o  
afla în noi înși-ne, și neputință de a o  
afla aiurea.” Facultățile personale sunt  
cu atât mai de preferit, cu cât dela  
ele atâră, în mare parte, câștigarea și  
păstrarea altor bunuri morale și mate-  
riale.

Ore nu este dăr o rătăcire a se în-  
griji cineva mai mult de avere, de in-  
destularea ambițiunii și de alte bunuri  
exteriore, decât de propria cultură, pre-  
cum ar fi o rătăcire, decă ne-amu silis  
lăsăm copiii noștri mai bine, avere  
decât o bună educație?

Negreșit averea e necesară și fi-  
care e dator a munci ca s'o câștige,  
atât pentru sine, cât și pentru ai săi.  
Pentru-că viețuirea morală, e foarte grea și  
demulțor cu neputință în lipsă de mij-  
lōce materiale.

S'a observat că gradul de mora-  
litate a unei societăți este de regulă în  
proporțiune cu bună-starea sa materială;  
er miseria, nu în toate, dăr în cele  
mai multe cazuri, este nedespărțită de  
imoralitate.

Nu e mai puțin însă adevărat, că  
averea nu este și nu trebuie să fiă decât  
un mijloc pentru cultura și scopurile  
noștre morale, care singure înalță viața  
și-i dau însemnătatea și sfințenia ce  
trebuie să o aibă. Pentru aceea nici po-  
porele nu păstrează în memoria lor de-  
cât numele acelor omeni, cară s'au  
distingu ca binefăcători ai omenirii sau  
ai nemului lor prin fapte și sacrificie,  
sau prin opere de știință și artă.

Averile singure și plăcerile n'au  
câștigat nimēnui respectul și iubirea  
nici a contemporanilor săi, și cu atât  
mai puțin a posterității, și de sigur  
nici adevărate fericire. Pentru-că este o  
lege binecuvântată a firei omenesc, că  
omul nu pôte fi fericit decât trăind  
și lucrând pentru binele altora.

Și cu toate acestea pentru mulți,  
pôte pentru cei mai mulți, grija de toate

șilele, scopul vieții lor, este înmulți-  
rea averii sau căutarea plăcerilor de  
rēnd. Materialismul și sensualismul  
sunt tendințele caracteristice ale mulți-  
mei; și numai un mic număr își ca-  
ută mulțămirea în ocupațiunile intelectuale,  
în cultivarea artelor, sau în întreprin-  
deri de binefaceri și de interes public.

Acesta vine, fără indoelă, din firea  
omenescă, care anevoe și rar se pôte  
ridica de sine mai pe sus de tre-  
bunțele materiale ale îngustului cerc  
în care trăesce; vine însă, în mare parte,  
și din lipsa deprinderi de a reflecta a-  
supra sa însuși, de a stărui pentru  
ameliorarea personală, din lipsa de-  
prinderi de a se controla și a se educa  
prin sine însuși.

Vorba „educațiune” s'ar păr, că nu  
are înțeles pentru omeni adulți, pen-  
tru-că aceștia, bine, rēu, și-au făcut de-  
ja educațiunea. S'ar păr că educați-  
unea e posibilă numai pentru omeni ti-  
neri, pentru copii până la o etate o-  
re-care. Acesta e adevărat într'unu sens  
mai restrins, despre educațiunea cu aju-

cum se cântăriți cele petrecute, după facultatea judecătii D-vostre se vă declarați cu curaj și bărbătesc pentru vinovăția ori nevinovăția acusatului, după cum îl veți fi aflat de vinovăție, ori nevinovăție

Jurații se retrag.

**Presidentul:** (trage clopoțelul). Custodi pășiți înainte, ușile se se încuie. Ridică ședința.

Jurații se reîntorc și Dr. Ștefan Priegel publică verdictul curții cu jurați.

Pe onoarea și conștiința mea înaintea lui Dumnezeu și a omenilor verdictul juriului e următorul:

la întrebarea primă: 12 da,

la întrebarea a doua: 12 da,

la întrebarea a treia: 12 da.

(Un slab „eljen“ se aude)

**Presidentul:** Se vorți mai ceti întrebările.

**Dr. Șimon:** Le cetesce.

**Presidentul:** poftesce pe acusator să se pronunțe asupra aplicării legii.

**Acusatorul:** Fiindă vorba de judecarea acusatului, mi iau vîia a mă pronunța și asupra împrejurărilor ușurătoare și agravatoare:

Imprejurare ușurătoare de felu nu există! Imprejurări agravatoare sînt: că acusatul în virtutea culturai sale a prevădit vătămarea legii comisă de densusul; în virtutea poziției sale sociale și a influinței ce o are în Caransebeș, ca unul, care de 6 ori a fost ales deputat al locuitorilor, cuvintele lui sînt de o însemnătate extraordinară, în sferită împrejurare agravatoare e, că chiar față de același stat a comis vătămarea, dela care și acum trage pensiu.

Binevoiti a lua în considerare dispozițiile §-lui 90 la dictarea pedepsei.

Tribunalul se retrage pentru aducerea sentinței.

In scurtă timp se reîntorce.

**Presidentul** ordonă a se ceti §§-ii 171, 172 și 90 din codicele penal.

**Dr. Șimon:** cetesce paragrafi respectivi,

**Presidentul:** publică următoarea sentință:

Tribunalul reg, în calitate de judecătoria de presă, a judecat în numele Majestății sale regelui:

Traian Doda, general c. r. în pensiu, născut în Filipeș, de 66 ani, se declară vinovat în delictul de agitare contra naționalității, prevădit în aliniatul al doilea din §. 172 al codicelui penal, și pentru acesta se condamnă, în sensul § 172, cu aplicarea § 90, la 2 ani de robie (államfogház) și la o amendă în bani de 1000 fl. pentru scopurile amintite în § 1 al art. de lege 8 din 1887, în casu de neplătire se judecă la prelungirea închisorii la 3 ani; mai departe dator este în terminu de

15 zile a solvi 62 fl. 20 cr. spese visteriei statului și 4 fl. 40 cr. dragomanului, fiindă a se încassa aceste sume la casu de neplătire pe calea execuției.

Sgomotul mare în auditoriu. Nu s'au mai auditu cuvintele din urmă ale procurorului.

### Doda și Strossmayer.

I.

Brașov, 10 Septemvre st. v.

Foile șoviniste! unguresci găsesc, că există o legătură între cuvintele dojenitoare adresate de Majestatea sa monarchul nostru episcopului Strossmayer la Belovar și între judecata ce i-au făcut o jurații dela Arad generalului Traian Doda.

„Traian Doda“ — dice „Pesti Naplo“ — „face ceea ce face și Strossmayer. Și decă regele a pronunțat asupra lui Strossmayer cea mai nimicitoare sentință, de ce se fiă mai indulgentă curtea cu cu jurați față cu Doda?“

„Verdictul“ juriului din Arad se pune așader pe aceeași treptă cu „sentința“ monarchului. Acesta se întâmplă atunci, când știut este, că juriul din Arad n'a făcut alta decătă a subscrie prin votul său cererea formulată în acuzarea reprezentantului ministeriului public.

Autoritatea capului statului, care după toate principiile constituționale trebuie să stea totdeauna mai pe sus de luptele de partidă ca un sanctuar neatacabil, se trage astfel de cătră șovinistii pressei unguresci în învălmășela luptelor pasionate politice și se declară a fi solidară cu procurorii guvernului unguresc și cu tendințele și nisințele creaturilor acestuia ce au format juriul, într'un proces ce l'a intentat partida dela putere unui bărbat de frunte din opozițiunea naționalităților.

Acastă straniu și ne mai poimenită manieră publicistică este cu atătă mai surprindătoare, cu cătă ea este împreunată cu o monstruoasă denaturare a faptelor petrecute.

„Traian Doda,“ dicu șovinistii dela foia maghiară „face totu ceea ce face și Strossmayer“.

Ajunge că o susțin, ca se-o și dovedescă însă nici că se gândesc. In cele din urmă autorul articolului din vorbă al lui „Pesti Naplo“ va fi fost de idee, că decă procurorul și decă jurații din deodată, și adencu cunoscător al literaturilor clasice, vechi și moderne, își făcu scola din operele lui Spinoza, pe care-l considera ca maestrul său în filosofie. Schopenhauer, deopotrivă celebru ca filosof și ca scriitor, asemenea maestrului său Platon, era fiul unui neguțator german, care-l luase dela scola ca să urmeze meseria părintescă. Inse după mörtea tatălui, spunendu-i muma-sa, că decă nu-i place comerțul, îi dă voe să-și urmeze studiile liceale și univesitare, el vörșă lacrimi de bucurie și în scurtă timp deveni unul din cei mai iscusiti eleniști și latiniști, pe lângă care vorbea cu eleganță și limbele culte ale Europei apusene; alegendu-și apoi de specialitate filosofia, studiă cu deamăruntul literatura filosofică și religioasă a Indiei și operele lui Platon și ale lui Kant, pe care își întemeiază sistema sa filosofică, ducendu mai departe cugetarea acestor predecesori ai săi.

Ceea-ce este de regretat în operele celor mai iubiți din scriitorii noștri până la 1860, este tocmai defectuoasă loră edu-

cațiune intelectuală din timpul tineretii provenită din lipsa de scoli bine organizate.

Să ne grabim a observa însă, că și cea mai bună scola nu este decătă un mijloc de a ne ajuta în lucrarea noastră de evoluțiune. Desvoltarea elevului prin propria sa activitate este scopul scolei mai mult decătă cunoștințele ce-i pöte da. Omenii cei mai practici și mai întreprindători sînt Englezii și Americanii, pentru-că caracterul distinctiv al scölelor lor este mai mult educațiunea decătă instrucțiunea. Apoi întregă educațiunea este o afacere de deprindere; și, ca să fiă adevărată și completă, acestă deprindere trebuie făcută regulată, după o anumită ordine și într'un timp îndelungat ceea ce este cu greu sau imposibil omului ténăr fără ajutorul scölei. Este o strinsă analogie între exercițiul unei arte, alți arte de a cânta sau de a desena, de exemplu, și între educațiunea propriu disă, care și ea este o artă, pöte cea mai grea și de sigură cea mai însemnată din töte. (Va urma).

Arad se identifică cu autoritatea supremă a capului statului, și cuvintele lui sînt un eflucș al acestei autorități. Prin urmare la ce ar mai trebui să și le justifice cu dovești?

Traian Doda face ce a făcut și Strossmayer?

Noi scim, că episcopul dela Diakovar a fost dojenit de cătră Majestatea Sa pentru cuprinsul unei telegrame, ce a adresat-o la Kiev, când cu aniversarea introducerii creștinismului în Rusia.

Adresatu-sa öre și generalul Doda cu vreo asemenea telegramă cătră vreo corporațiune, societate sau vr'unu comitetu festiv din afară?

Nouă nu ne este cunoscută așa ceva și nici procurorul dela Arad n'a putut produce un asemenea fapt spre întărirea acușățiunei sale.

Decă generalul Doda s'a adresat vre-odată, cătră cineva în afacerea intereselor vitale ale națiunei sale, atunci acesta n'a fost altul decătă însuși Domnitorul său, marele său căpitan, căruia i-a servit cu credință nestrămutată și cu cel mai mare devotamentu ani îndelungați.

A cerut generalul nostru de pildă sprijinul și înaltul scut al Majestății Sale pentru ca să se pötă realiza vechia dorință a grănițenilor săi de a avé și ei o scola românească în Caransebeș, dorință care a întâmpinat cel mai categoric refusu din partea guvernului. A cerut acestu scut și în alte cestiuni de viață ale poporului grănițeresc.

Ore se fi făcut și episcopul Strossmayer asemenea în ceea ce privește interesele de viață ale credincioșilor săi Croați? Nu ne îndoiim, că o va fi făcut, căci densusul a fost totdeauna considerat de ai săi ca un luptător de frunte pentru drepturile, cultura și bunăstarea Croaților.

Să fiă öre aceste tapte ale episcopului croat, cari se pun alături cu faptele generalului Doda?

Cum sar potriviatunci „sentința“ maiestetică cu „verdictul“ juraților din Arad, căci noi nu scim ca Majestatea Sa să fi imputat măcar un singur cuvintu lui Strossmayer la Belovar, că s'ar lupta pentru Croația să aibă scöle și drepturi.

Nu suntem în stare a înțelege dör nicidecum nexul ce ar exista după diarele șoviniste ma-

giare între cuvintele monarchului nostru și verdictul din Arad.

Și decă aceste diare totuși susțin existența acestui nexu, chiar cu risicul de a lov în autoritatea capului statului, atunci cauzele trebuie să fiă cu totul altele decătă cele cuprinse în dojenirea monarchului dela Belovar și la rëndul său suntem dator de a le cerceta mai de aproape și cu deamăruntul.

### Procesul lui Doda și foile unguresci.

„Pesti Naplo“, în articolul său de fond dela 17 Septemvre, scrie sub titlul „Traian Doda condamnat la doi ani“ — între altele:

... Förte mulți vorți fi, cari vorți aduce aspra judecată din Arad în legătură cu evenimentele dela Belovar, petrecute în curëndu, și vorți fi convinși că asupra curții cu jurați din Arad a avută multă înriurire acea rigöre, cu care regele a apostrofat la Belovar pe Strossmayer.

Traian Doda face aceea ce face și Strossmayer. Și decă regele a pronunțat asupra lui Strossmayer cea mai nimicitoare sentință, curtea cu jurați din Arad se fiă mai indulgentă cu Doda?

N'a fost mai indulgentă. A pronunțat verdictul și nu a suferit jocul lui Doda, prin care a voit să facă preste puțină aducerea verdictului, absentändu dela pertractare.

Ca apărător al lui Traian Doda s'a prezentat Carol Eötvös, deputat dietal. Dör elu nu a voit să fiă numai apărător, ci totodată și reprezentantul lui Doda, care era absent. Curtea cu jurați nu l'a acceptat, și a fost în drept să nu-l accepte. Și după ce acusatul nu a fost reprezentat, ea nu a acceptat nici pe apărător.

Din punctu de vedere alți forme, și acesta se pöte motiva; dör după părerea noastră, acesta este partea cea slabă a verdictului. Pentru că verdictul nu e numai de natură penală, ci de natură politică, și faptul, că cineva — fie cătă de vinovat — se se condamnă fără a se apöra, ușor s'ar puté exploata pentru agitațiun politică.

Acesta se pöte însă corege; pentru că curia pöte schimba verdictul și pöte ordona o nouă pertractare, la care apoi Traian Doda pöte să fiă în persoană de față și pöte să se folosescă de töte drepturile apărării.

După ce inse acestu corectiv există, noi din parte-ne aprobăm pe deplin procederea de astăzi a curții cu jurați din Arad.

O aprobăm încätă privește efectul ei moral și o aprobăm mai departe de aceea, pentru că Traian Doda s'a încercat să se jöce și cu curtea cu jurați cum s'a jucat cu dieta țării și a voit să le pörte pe amëndou de nas. A fost corect a aräta lui Traian Doda, că se pöte aduce verdictu pentru delictu de agitare și atunci, când vinovatul încungură cu intenți pe judecătoria. A fost bine să se arete, că cu anumite absenții continue nu pöte să dăinuască nici dieta, nici curtea cu jurați...

### SCRILE DILEI.

Joi, Înălțimea Sa Archiducele Carol Ludvig, împreună cu soția Sa Archiducesa Maria Teresia, au sosit dela Sinaia în Brașov și au făcut îndată o excursiune de aici la Rășnov, unde au vizitat castelul de acolo. Söra la 6 $\frac{1}{2}$  öre s'a întors în Brașov și a vizitat biserica evangelică de aicea, ascultändu la concertul cu organele, dat de organistul Rudolf Lasl. Din biserică Înălții öspeți s'au dus la otelul „Bucuresci“, unde au primitu comitetul Reuniunei „Crucei roșie“. După primire a fost masă, la care au fost invitate 12 persoane. Archiducele și archiducesa au vorbit förte afabil cu toți membrii comitetului și cu invitații. La 10 öre söra Înălțimile lor au mers la gară, de unde au plecatu dimineța la Sibiu.

\* \*

„Pesti Naplo“ reproduse în dillele acestea o scire, în sensul căreia Ludovic Mocsary, Carol Eötvös și Dionisiu Pazmandy

torul altora. Er în înțelesul larg al cuvintului, întregă viață este o scola; educațiunea noastră începe în lögän și se termină în mormentu.

Instituțiunile firesc pentru crescerea tinerimei sînt familia și scola. Aceste sînt însă numai o pregătire pentru scola vieții, o pregătire în adevör necesară, fără de care noi nic-odată n'amü fi ceea ce amü puté să fim, ori cätă de îndestrați amü fi dela natură. Chiar între ömenii celebri prin geniul lor anevoe se va găsi vre-unul, care se nu fi supt pulberea scölei. Shakespeare, pe care le place onora a și-lü închipui ignorant, se scie că și-a terminat studiile liceale în Stratford și cunoscea limbele latină, greacă, francesă, italiană și pöte și cea spaniolă. Victor Hugo era förte familiar cu clasicul latin și eleni, pe cari îi cetea în original. Schiller, după-ce își făcu educațiunea clasică și studiä medicina, aprofundă filosofia lui Kant și, prin importantele sale studii, dödü o mai mare desvoltare esteticeii acestuia. Goethe, renumit ca poet și om de sciință tot-

nu avé de gând să constituie o nouă partidă, cu scopul de a urma o politică de împăciuire cu naționalitățile. Scirea această produsă mare turburare între politici unguiri. Întru aceea însă unul dintre membrii presupusului triumvirat, anume deputatul dietal Dionisiu Pazmandy, se grăbi a liniști spiritele, adresând redactorului dela „Pesti Naplo“ o scrisoare, în care după ce își exprimă regretul, mai virtos pentru-că această scire se aduce în legătură cu procesul lui Traian Doda, face următoarea declarație: „...Eu nu știu pe ce basă poți cineva să aducă numele meu în legătură cu uclirile naționalităților. Întrégă activitatea mea politică stă în contradicție cu aceasta. Eu nici-odată n'am lăsat principilele mele de căpetenie, care culminază în aceea, că: eu nu cunosc nici un fel de naționalitate, ci cunosc numai cetățeni maghiari și că pentru supremația națiunii maghiare sunt gata a jertfi totul.“

O nouă dovadă despre *ingrijirea ce o manifestă administrația ungurescă față de instrucțiunea în școlile noastre românești* ni-a dat-o de curând comitetul administrativ al comitatului Hunedorei, restabilind în postul său pe un învătător, cu numele Petrișor, care a fost destituit din partea administrației fondurilor grănițarești.

Cu arangierea *venătoare din Gurghiu* la care va sosi prințul de coronă Rudolf cu prințul de Wales în 8 sau 9 Octombrie, este însărcinat br. Coloman Kemeny.

Din Londra se telegrafiază, că cu ocaziunea constituirei biroului pentru congresul geologic, ale căruia ședințe s'au deschis Lunea trecută, d-lu Ștefanescu, profesorul la universitatea din București și delegatul României la același congres, a avut onorea a fi ales printre vice-președinți.

„Ellenzék“ află, că șifantul Desideriu Banffy planuește *construirea unei căi ferate vicinale*, care plecând dela stațiunea Betlén a liniei ferate a Somașului, se mergă până la Itvanisa și de aici prin valea Ilvei, Dornei, Pulnei și Moldovei la Câmpu-lungu, o stațiune a căilor ferate vicinale din Bucovina.

## Programa

Adunări generale a societății de fonduri teatrale române și a festivităților ce se vor ține la Lugosș.

### I. In 28. Septembrie 1888 Vineri.

Primirea oșpeților la gara călei ferate din partea Comitetului arangiator. Incertelarea lor. Săra la 9 ore convenire de cunoscință împrumutată la Hotelul „Concordia“.

### II. In 29 Septembrie 1888 Sămbătă.

1. Participare la serviciul D-șesc în biserică gr. cath. și gr. orientală la 8½ ore. Cântările se vor executa prin corul societății rom. de cantă din Caransebeș.

2. La 10 ore se adună publicul în sala ședințelor. Se alege o deputație de 3 membri spre a invita pe președintele la adunarea generală.

3. Președintele va deschide adunarea generală.

4. Președintele și oșpeții vor fi binevenți din partea comitetului arangiator în numele Lugoșenilor.

5. S'alegă doi notari pentru ședințele adunării.

6. Secretarul societății va citi raportul comitetului societății asupra lucrării sale dela adunarea gen. ultimă încoace.

7. Se alege o comisiune de 5 membri pentru examinarea raportului și pentru propuneri.

8. Cassariul comitetului societății va citi raportul despre starea cassei cu sporul dela ultima adunare încoace și peste tot despre averea ei.

9. Se alege o comisiune de 5 membri pentru examinarea raportului Cassariului.

10. Se alege o comisiune de 5 mem-

brî, cari în înțelesul § 4 din Statute vor câștiga membri fondatori ordinari și ajutători pentru societate.

11. Simion Popoșiu va citi discursul său.

12. Președintele încheie ședința.

### III. Săra concertă și teatru.

Piese și persoanele se vor face cunoscute prin afișe.\*

13. La concertă va cânta:

a) Chorul bărbătesc al Reuniunii române de cântări și muzica din Lugosș.

b) D-șora Tesdora Nedelcu.

c) D-șora Sidonia Maior.

d) D. Dr. Dem. Florescu și d-șora Sofia Florescu.

e) D-șora Cornelia Beșan.

f) Chorul mixt al Reuniunii rom. de cantă și muzica din Lugosș.

14. La teatru se va joca: „Tigrul bengalic“ sau „modernul Othello“ Comediă în 1 act.

#### Persone:

D-șora Cornelia Ianculescu.

D-șora Emilia Cosgaria.

D-lu Aug. Tuculia.

D-lu Virgilu Thomiciu.

Cinelt-cinelt, comediă populară de V. Alexandri în 1 act.

#### Persone:

D-șora Cornelia Ianculescu.

D-șora Emilia Cosgaria.

D-șora Teodora Nedelcu.

D-lu Dr. Dem. Florescu.

D-lu Aug. Tuculia.

15. Cina Comună.

### IV. In 30 Septembrie Duminecă.

16. Președintele deschide ședința și procesul verbal al ședinței din 29 Sept. se citește și autentică.

17. Raportul comisiunii pentru câștigarea membrilor noi.

18. Raportul comisiunii asupra socoșilor cassariului.

19. Raportul comisiunii asupra raportului Comitetului și alte propuneri în interesul fondului de teatru.

20. Propunerea adunării gen. din Șomcuta-mare despre un premiu de 300 pentru cea mai bună piesă teatrală originală, conform deciziei de sub Nr. 6. a adunării gen. din Oravița.

21. Se va decide locul adunării gen. pro 1889.

22. Se elege o comisiune de 3 membri spre autenticarea protocolului.

23. Președintele încheie ședința.

### V. Banchetă.

Corul rom. din Caransebeș și Lugosș va executa mai multe cântări.

24. La 4 ore d. m. Emulațiunea corurilor plugarilor cu cântări vocale pentru premiile Lugoșenilor:

1. un pocal d'argint,

2. un băț de tact,

3. un accordion,

și a privaților:

4. Victor Mihályi,

5. Michail Bésán,

6. Coriolan Brediceanu.

Corul reuniunii rom. de cant. din Caransebeș deschide emulațiunea cu o cântare, apoi vor emula corurile plugarilor cu câte o cântare din comuna Babșia, Belințiu, Budințiu, Boșia rom., Costeiu m., Gavoșdia, Gruinț, Herendiesc, Ictar, Paniova, Rachitta, Satu mic, Selbagielu, Silha, Susanovetz.

Emulațiunea se va încheia prin corul bărbătesc al Reuniunii rom. de cant. și muzică din Lugosș.

25. Urmăz judecata juriului compus de câtra subscrisul comitetului arangiator din 5 bărbați de specialitate și neinteresați, apoi împărțirea premiilor.

Corul care nu va obține atare premiu, va primi litere de recunoscință și de aducere aminte pentru conlucrarea la festivitățile adunării generale.

### VI. Săra la 9 ore.

26. Petrecere de joc.

Dat din ședința comitetului arangiator ținută în Lugosș în 10 Septembrie 1888.

Mich. D. Beșan, Dr. S. Petroviu,

președ.

secretar.

## Disolvarea Camerilor române.

La 20 a l. c. *camerile române* au fost disolvate. După ce s'a făcut formalitatea deschiderii, cetindu-se un scurt mesagiu, prin care se enunță, că senatorii și deputații au fost convocați în sesiune extraordinară spre a fi încunoscințați, că un apel nou la țără

\*) Deoa suntem bine informați.

Red.

devenind necesar, corpurile legiuitoare urmăz a fi disolvate, — se dă cetire următorului mesagiu de disolvare:

Carol I, Prin grația lui Dumnezeu și voința națională Rege al României. La toți de față și viitori senătate.

Asupra raportului consiliului nostru de miniștri cu Nr. 448.

Având în vedere raportul consiliului nostru de miniștri dela 1 Septembrie curentă sub Nr. 427.

În virtutea art. 95 din constituțiune am decretat și decretăm cele ce urmăz:

Art. 1. Adunările legiuitoare sunt și rămân disolvate.

Art. 2. Corpurile electorale pentru alegerea deputaților și senatorilor viitoare adunări legiuitoare sunt convocate în ordinea și termenile de mai jos.

### Pentru deputați

Colegiul I în ziua de Mercuri 12 Octombrie.

Colegiul II în ziua de Joi 13 Octombrie.

Colegiul III în ziua de Vineri 14 Octombrie.

În ziua de Duminecă 2 Octombrie va avea loc alegerea delegaților colegiului al III-lea conform art. 68 din legea electorală.

### Pentru senatori

Colegiul I în ziua de Duminecă 16 Octombrie.

Colegiul II în ziua de Luni 17 Octombrie.

Colegiul universitar din București și Iași în ziua de Marți 18 Octombrie.

Art. 3. Adunările legiuitoare sunt convocate în sesiune extraordinară în ziua de 1 Noembrie.

Art. 4. Președintele consiliului nostru de miniștri este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a prezentului decret.

CAROL I.

Nr. 2607.

Sinaia, 8 (20) Sept. 1888.

Urmăz iscăliturile miniștrilor.

## România și Expoziția din Paris.

„Epoca“ publică o nouă scrisoare a d-lui G. Berger, directorul general al exploatărei la Expoziția universală dela Paris, adresată prințului George Bibescu, președintele comitetului național român.

În această scrisoare d-lu Berger face cunoscut, că poate pune la dispoziția Expozițiilor române o suprafață de peste 400 m. p. în galeriile diverselor produse industriale. Acest loc este așezat foarte bine între Portugalia, Serbia, Luxemburg și Statele-Unite ale Americii de Nord; are în lăuntrul său galerii și o fațadă, pe un drum de comunicație însemnată, a cărei decorare pitorească va fi ușor. La câți-va metri dela această secțiune, la dorința comitetului național, s'a destinat, întră grădini, un spațiu menit pentru construirea unui *restaurant român*. În sfârșit s'au luat măsurile necesare, ca să se cedeze României un compartiment de 200 m. p. în galeriile Agriculturii.

D-lu Berger își exprimă speranța, că în aceste condițiuni participarea industriașilor, meseriașilor și agricultorilor României va fi foarte completă și strălucită. Reese din această scrisoare a d-lui Berger, că comitetul național român va avé la dispoziție: un compartiment special de peste 400, în fapt de 416 m. p.; un loc pentru restaurant de 200 m. p.; un compartiment în galeriile agriculturii de 200 m. p. Total 816 m. p., în loc de 375 m. p., care'i fuseră dați la început.

## NECROLOGU.

Eufemia de Horváth nasc. Lobonțiu, în anul al 42 al scumpei sale vieți, și al 26 al fericitei căsătorii, după lungi și grele suferințe, astăzi la 8½ ore dimineața, fiind împărțită cu santele taine, și-a dat nobilul suflet în mâinile Creatorului. Rămășițele pământești ale scumpei defuncte se vor transporta Vineri, în 9/21 Septembrie a. c. la 4 ore după amez, din casa părintescă, strada Măcelarilor Nr. 30, în cimiterul dela biserica ortodoxă română din su-

burbiul „Porta Turnului“ spre repaus etern.

Cuprinși de adenc durere aducem această jalnică scire tuturor consăngenilor și cunoscuților.

Sibiu, 7 (19) Septem., 1888.

Simeon de Horváth, procuror reg. de stat în Deva, ca sociu., Camilla, Aureliu și Costanța de Horváth, ca fiu.; Nicolau Lobonțiu, Iosefina Lobonțiu, v. d. Dr. Demetriu Răuciu, ca frate resp. soră.; Nicolau Lobonțiu și Teodosie Lobonțiu, ca veri, Iléna comtesă de Kun, măr. Nicolau Lobonțiu, Ana Sterca Șulățiu măr. Nicolau Lobonțiu, ca cumnate.

## SCRİ TELEGRAFICE.

Berlin, 22 Septembrie. Foile scriu în modul cel mai simpatic despre memoriile împăratului Frideric. Unele diare accentuează că în aceste memorii se găsește surprinzătoare deslușiri cu privire la afacerile militare, și că ele răspândesc cea dintăiu lumină autentică asupra greutăților ce le-a întâmpinat fundarea împărăției germane la statele dela sud. Foile exprimă dorința ca toate aceste memorii să fie publicate.

Bruxela, 22 Septembrie. În urma intervenției regelui a cădută proiectul, după care avea să se țină un meeting al catolicilor din Belgia cu scop de a protesta în contra călătoriei împăratului german la Roma.

Sofia, 22 Septembrie. Cu toate că diarele continuă de a se ocupa cu situațiunea în Macedonia, nu este nici o cauză de neliniștire, deoarece guvernul bulgar a făcut categorice declarațiuni în privința pasivității sale.

Roma, 22 Septembrie. Papa Leo XIII pregătește un discurs important asupra situațiunei sfântului scaun, ce veiesce să-l țină în 28 Septembrie n. când va primi marele conduct de peregrini. P'aici nu se crede, că se vor face schimbări în diecesa de Diakovar.

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei“ a 5 cr. se pot cumpăra în tutungeria I. Gross, în librăria Nicolae Ciurcu și Adolf Albrecht.

## Cursul pieței Brașov

din 13 Septembrie st. n. 1888

Bancnote române	Cump.	9.44	Vënd.	9.48
Argint românesc	9.40	9.40	9.44	
Napoleon-d'or	9.63	9.63	9.65	
Lire turcesc	10.94	10.94	11.—	
Imperial	9.94	9.94	10.—	
Galben	5.70	5.70	5.72	
Scris. fonc. „Albina“ 6%	101.—	101.—	—	
„ „ 5%	98.—	98.—	98.50	
Ruble rusesc	124.—	124.—	125.—	
Discontul	6½—8%	pe an.		

## Cursul la bursa de Viena

din 21 Septembrie st. n. 1888.

Renta de aur 4%	100.90
Renta de hărtă 5%	90.95
Imprumutul căilor ferate ungare	146.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (1-ma emisiune)	98.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (3-a emisiune)	112.50
Bonuri rurale ungare	104.50
Bonuri cu clasa de sortare	104.50
Bonuri rurale Banat-Timiș	104.50
Bonuri cu cl. de sortare	104.50
Bonuri rurale transilvane	104.70
Bonuri croato-slavone	104.—
Despăgubirea pentru dijma de vină unguresc	100.—
Imprumutul cu premiul unguresc	130.75
Losurile pentru regularizarea Tisei și Seghedinului	124.39
Renta de hărtă austriac	81.60
Renta de argint austriac	82.65
Renta de aur austriac	110.80
Losuri din 1860	139.75
Acțiunile băncii austro-ungare	878.—
Acțiunile băncii de credit ungar	306.50
Acțiunile băncii de credit austr.	312.90
Galbeni împărătesc	5.77
Napoleon-d'or	9.62½
Mărci 100 imp. germane	59.50
Londra 10 Livres sterline	121.80

Editor și Redactor responsabil:

Dr. Aurel Mureșianu.

**Farbige Seidenstoffe von 85 kr.** bis fl. 7.65 per Meter (ca. 2000 verschiedene Farben und Dessins) versendet roben- und stückweise zollfrei das **Fabrik-Depot G. Henneberg** (F. Hoflieferant), Zürich. Muster umgehend. Briefe 10 fr. Porto.

**Ganzseidene bedruckte Foulards von fl. 1.20** bis fl. 3.90 per Meter versendet roben- und stückweise zollfrei das **Fabrik-Depot G. Henneberg** (F. Hoflieferant), Zürich. Muster umgehend. Briefe 10 fr. Porto.

20,24—17

Nru. 9815—1888. 26 M 1—1

**PUBLICAȚIUNE.**

Budgetul percepțiilor și erogățiilor comunei orașenești Brașov pentru anul 1889 dimpreună cu aparținătoarele acluse se află, conform §. 125 al 2 art. de lege XXII din 1886, în biroul primarului, *ulita căldărarilor No. 519-a*, în decursul de 15 zile spre examinare din partea fiecăruia.

Fiecărui *supus dărei comunale* i stă în liberă voie, ca până în **27 Septembrie a. c.** să și asternă la subscrisul magistratului eventualele observații.

Brașov, 11 Septembrie 1888.

Magistratul orașenești.

**De vândare.**

Casa din **Vâlcele (Elöpatok)** vis-à-vis de Băile calde minerale, clădită după sistemul nou, cu 29 odăi mobilate pentru oșpeți, este de vândare.

Informațiuni mai de aproape împărtășește **George Stefanovits**, comerciant, **Târgu cailor No. 28.**

149,2—2

**Care este cea mai bună hârtia pentru țigări?**

Acastă întrebare foarte importantă pentru fâ-care fumător de țigări s'a stabilită deja în modului cel mai nedubios.

Nu este reclamă goală, ci un fapt constatată prin autorități științifice de primul rang pe baza analizei comparative a diferitelor hârtii de țigări mai bune, ce se află în comerț, că hârtia de țigări

**„LES DERNIÈRES CARTOUCHES“**  
și  
**„DOROBANȚULU“**

din fabrica **BRAUNSTEIN FRÈRES** la Paris, **65 Boulevard Exelmans**, este cu deosebire cea mai ușoară și cea mai escelentă.

După ce s'a stabilită acesta între altele prin **Dr. Pohl**, profesor la facultatea tehnică în Viena, **Dr. Liebermann**, profesor și conducător al stabilimentului chimic de stat în Budapesta, și o analiză comparativă, făcută în Iuliu 1887 după puncte de vedere nouă igienice de către **Dr. Soyka**, profesor de Hygienă la Universitatea nemțescă din Praga, a produsă chiar rezultatul strălucit, că hârtiile de țigări „Les dernières Cartouches“ și „Dorobanțul“ sunt cu 23—74% mai ușoare, și că împărtășește fumului de tutun cu 23—77% mai puține părți streine, ca celelalte hârtii analizate. Veritabilă este numai aceeași hârtie, a cărei Etichetă s'îmbră cu desenul aci imprimat și care orte firma Braunstein Frères.

Fabrica a deschis un deposit pentru vândare en gros a hârtiei de țigări și a tuburilor pentru țigări

**BRAUNSTEIN FRÈRES,** 198,50—40  
**WIEN, I. Bez., Schottenring Nr. 25,**  
și află aceste articole la toate firmele mai mari, cari au de vândare asemenea mărfuri.

**Picăturile de stomach MARIAZELLER,** care lucră escelent în contra tuturor bolilor de stomach.

Neîntrecute pentru lipsa de apetit, slăbiciunea stomachului, respirațiunea cu miros greu, umflare (vânturi), răgăelă acra, colică, cară de stomach, acrelă, formarea de petra și năsiplă, producerea escesivă de flegmă, gâlbănare, greață și vomare, durere de cap (deca provine dela stomach), cărcei la stomach, constipațiune seu incuiare, încărcarea stomachului cu mănăci și bături, limbrici, suferințe de splină, ficat și de haemorhoide. — Prețul unei sticle dimpreună cu prescriere de întrebuințare 40 cr., sticla îndoită de mare 70 cr.

Espediția centrală prin farmacistul **Carl Brady, Kremsier (Moravia.)**

Picăturile de stomach Mariazeller nu sunt un remediu secret. Părțile conținătoare sunt arătate în prescrierea de întrebuințare, ce se află la fie-care sticlă.

**Veritabile se află mai în toate farmaciile.**

**Avertisment!** Picăturile de stomach Mariazeller se falsifică și se imită de multe ori. — Ca semn, că sunt veritabile, servescă învilitorea roșă provodută cu marca de protecțiune de mai sus, și afară de acesta pe fiecare prescriere de întrebuințare, ce se află la fiecare sticlă, trebuie să fie arătat, că acesta s'a tipărit în tipografia D-lui H. Gusek în Kremsier.

Veritabile se află: Brașov, farmacia **Franz Kellemen**, farmacia la „Biserica Albă“, farm. **I. Goos**; farm. **Iul. Hornung**; farmacia **F. Iekelius' W-we**; farm. **K. L. Schuster**, farmacia **Heinrich G. Obert**; farmacia **Ed. Kugler** la „Higiea“.

Băile Tuznad: farmacia **Alex. Dobay**, **Cohalm**: farm. **Ed. Melas**, farmacia **L. Wolff**, **Feldlora**: (Marianburg), farm. **Wil. Schneider**, **Făgăraș**: farm. **v. Bildner**, farm. **Hermann**, **Sz. Szt. György**: farm. **Val. Beteg**, farm. **Barabás Fer.** 18,52—27

**Recvisite pentru învățarea-**

**Depositul produselor împletite și tricotate mecanic din fabrica lui M. VOGELSANG**

din lână și bumbac, calitatea cea mai bună, precum: Ciorapi lungi și scurți, laibere Jersey, tălii sadele și sutașate, haine pentru copii, haine de bumbac, tricouri pentru copii ș. a.

se află la **SOFIE OBERT.** 152,8—3  
Târgul cailor 28.

**Cel mai bun săpun pentru rufe!**

Suplicele cu documente cu tot se vor adresa la „Comisiunea administratore de fondurile scolastice centrali din districtul Năsăud“, în Năsăud până la **16 Octomvre, la 6 ore după ameză.**

Cari se vor trimite mai târziu nu se vor considera.

Din ședința comisiunei administratore de fondurile scolastice centrali districtual.

Năsăud, la 28 Iuliu 1888.

Președintele: **Ion Ciocan.** Secretarul: **Ioachim Mureșianu.**

Beszterce, 1888 Sept. 15. Lättam: **Báro Bánffy, m. p.** 155,8—3  
foispán, kir. biztos.

Nro. 715 ex 1888. a. f. sc. c. d.

**Escriere de concurs.**

La administrațiunea fondurilor scolastice centrali din districtul Năsăudului este de ocupat un post de practicant pentru ajutoriu la rezolvirea pieselor și la ținerea archivei.

Cu acest post e împreunată salariul de patru sute florini v. a. pe an.

Dela concurinte se recere ca să dovedescă cu documente valide după lege că:

1. A absolvat facultatea de drepturi ordinarminte.
2. Că scie limba română, maghiară și germană în graiu și în scris. Candidații de advocați vor fi preferiți.

**REPA TI!**

**APA MINERALĂ** de **„REPA TI“**

introdusă numai de scurt timp în comerț, în urma calităților ei superioare precum și a gustului escelent este deja în general recunoscută și plăcută.

Se află totdeauna proșpetă în cele mai multe băcării, magazinuri de vin, farmacii și restaurațiuni, precum și pentru cumpărări en-gros la Depositul principal

**G. GIESEL,**  
Brașov, Strada Teatrului Nr. 312.

130,12—8

**REPA TI!**

Tipografia A. MUREȘIANU Brașov.